

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1437

z dne 19. maja 2016

o dopolnitvi Direktive 2004/109/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za dostop do predpisanih informacij na ravni Unije

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2004/109/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o uskladitvi zahtev v zvezi s preglednostjo informacij o izdajateljih, katerih vrednostni papirji so sprejeti v trgovanje na reguliranem trgu, in o spremembah Direktive 2001/34/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 22 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da se končnim uporabnikom zagotovi hiter dostop do predpisanih informacij na nediskriminacijski podlagi ter da se jim navedene informacije dajo na voljo, mora Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA) razviti in upravljati evropsko točko za elektronski dostop (v nadaljnjem besedilu: dostopna točka). Dostopna točka bi morala biti zasnovana kot spletni portal, ki bo dostopen prek spletišča ESMA, zaradi svoje vloge zagotavljanja centraliziranega dostopa pa ne sme prevzeti funkcij uradno določenih mehanizmov glede shranjevanja predpisanih informacij. Omogočiti bi morala dostop do predpisanih informacij, ki jih shranjujejo vsi uradno določeni mehanizmi, preprečiti podvajanje shranjevanja podatkov in zmanjšati varnostno tveganje pri izmenjavi podatkov.
- (2) Da se olajša iskanje predpisanih informacij in zagotovi hiter dostop do teh informacij, bi morala dostopna točka končnim uporabnikom omogočiti iskanje po sklicu glede na ime izdajatelja, matično državo članico ali vrsto predpisanih informacij. Hkrati pa bi morala končnim uporabnikom omogočiti, da do predpisanih informacij dostopajo prek hiperpovezav na spletišču uradno določenih mehanizmov, kjer so te informacije shranjene.
- (3) Pravilno delovanje dostopne točke in njena povezava z uradno določenimi mehanizmi sta odvisna od varnosti, učinkovitosti, uspešnosti in prilagodljivosti podpornih komunikacijskih tehnologij. Za povezavo dostopne točke z uradno določenimi mehanizmi bi bilo treba uporabiti varno internetno povezavo (HTTPS). Vendar bi morali, glede na nenehni razvoj komunikacijskih tehnologij in potrebo po zagotovitvi celovite in varne izmenjave metapodatkov o predpisanih informacijah, ESMA in uradno določeni mehanizmi sodelovati pri opredeljevanju in uvedbi alternativnih komunikacijskih tehnologij v prihodnosti. Poleg tega bi morala ESMA, če glede na objektivna tehnična merila meni, da je to sodelovanje neučinkovito, biti zmožna navesti, katere alternativne komunikacijske tehnologije morajo uporabiti dostopna točka in uradno določeni mehanizmi.
- (4) Da se omogoči čezmejno iskanje in zagotovijo natančni rezultati iskanja, bi moral uradno določeni mehanizem uporabiti edinstveni identifikator za vsakega izdajatelja vrednostnih papirjev, ki so sprejeti v trgovanje na reguliranem trgu. Uskladitev edinstvenih identifikatorjev, ki jih uporabljajo uradno določeni mehanizmi, bi morala končnim uporabnikom dostopne točke omogočiti, da hitreje identificirajo izdajatelja, o katerem iščejo

⁽¹⁾ UL L 390, 31.12.2004, str. 38.

informacije. Poleg tega bi morali biti zaradi povezovanja finančnih trgov na mednarodni ravni edinstveni identifikatorji, ki jih bodo morali uporabljati uradno določeni mehanizmi, mednarodno sprejeti, primerni za dodelitev kateremu koli izdajatelju, se ves čas dosledno uporabljati, imeti omejen finančni učinek na izdajatelje in uradno določene mehanizme ter upoštevati razvoj na tem področju. Zato bi morali uradno določeni mehanizmi kot edinstvene identifikatorje za izdajatelje vrednostnih papirjev, ki so sprejeti v trgovanje na reguliranem trgu, uporabiti identifikator pravnih subjektov.

- (5) Za zagotovitev učinkovitega delovanja dostopne točke je treba uskladiti obliko, ki se uporablja za izmenjavo informacije med dostopno točko in uradno določenimi mehanizmi. Zato bi bilo treba pri določitvi ustrezne oblike za izmenjavo informacij upoštevati attribute za varno izmenjavo in validacijo standardnih oblik, ki se najpogosteje uporabljajo na trgu. Ker dostopna točka ne sme prevzeti funkcij uradno določenih mehanizmov glede shranjevanja predpisanih informacij, bi morala oblika za izmenjavo predpisanih informacij določiti metapodatke o predpisanih informacijah; uradno določeni mehanizmi pa bi morali te metapodatke aktivirati, da se končnim uporabnikom zagotovita natančnejše iskanje in hiter dostop do predpisanih informacij.
- (6) Določitev skupnega seznama vrst predpisanih informacij bi morala vlagateljem omogočiti boljše razumevanje informacij, za katere se od izdajateljev v skladu z Direktivo 2004/109/ES zahteva, da so natančne, celovite in pravočasno razširjene. Enotno označevanje in razvrščanje predpisanih informacij, ki so ga uvedli uradno določeni mehanizmi, da bi končni uporabniki lahko dostopali do predpisanih informacij prek dostopne točke, bi moralo končnim uporabnikom omogočiti, da svoje iskanje osredotočijo na vrste informacij, ki jih zanimajo, vlagateljem pa večjo učinkovitost v postopku odločanja.
- (7) Če si želijo končni uporabniki ogledati dokumente s predpisanimi informacijami ali jih prenesti, velja politika določanja cen, ki jo uporabljajo uradno določeni mehanizmi v skladu z nacionalno zakonodajo vsake države članice. Vendar uradno določeni mehanizmi dostopni točki ne bi smeli zaračunavati za dostavo metapodatkov o predpisanih informacijah.
- (8) Nujno je, da se uradno določenim mehanizmom in izdajateljem da na voljo dovolj časa za uvedbo zahtevanih zakonodajnih in tehnoloških sprememb, da se zagotovi uporaba identifikatorjev pravnih subjektov kot edinstvenega identifikatorja za izdajatelje vrednostnih papirjev, ki so sprejeti v trgovanje na reguliranem trgu. Uradno določenim mehanizmom in izdajateljem je treba tudi zagotoviti dovolj časa, da uvedejo zahtevane zakonodajne in tehnološke spremembe, ki so potrebne za shranjevanje in označevanje informacij za namene razvrščanja predpisanih informacij.
- (9) Ta uredba temelji na osnutkih regulativnih tehničnih standardov, ki jih je organ ESMA predložil Komisiji.
- (10) V skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ je ESMA pri oblikovanju osnutkov regulativnih tehničnih standardov, na katerih temelji ta uredba, izvedla odprto javno posvetovanje, analizirala potencialne povezane stroške in koristi ter za mnenje zaprosila interesno skupino za vrednostne papirje in trge, ustanovljeno v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1095/2010. Hkrati je ESMA upoštevala tehnične zahteve za sistem povezovanja centralnih in trgovinskih registrov ter registrov družb, vzpostavljenih z Direktivo 2012/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Evropska točka za elektronski dostop

Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA) vzpostavi evropsko točko za elektronski dostop, ki je zasnovana kot spletni portal, da se končnim uporabnikom omogoči iskanje po predpisanih informacijah, ki jih hranijo uradno določeni mehanizmi. Ta spletni portal je dostopen prek spletišča ESMA.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/77/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 84).

⁽²⁾ Direktiva 2012/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o spremembi Direktive Sveta 89/666/EGS ter direktiv 2005/56/ES in 2009/101/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede povezovanja centralnih in trgovinskih registrov ter registrov družb (UL L 156, 16.6.2012, str. 1).

Člen 2

Komunikacijske tehnologije, razpoložljivost in stopnja podpore za dostopno točko

1. Zagotovita se varnost in celovitost metapodatkov o predpisanih informacijah, ki se izmenjujejo med uradno določenimi mehanizmi in dostopno točko. Za medsebojno povezavo dostopna točka in vsak uradno določeni mehanizem uporabljata varno internetno povezavo (HTTPS).
2. ESMA sodeluje z uradno določenimi mehanizmi, da opredeli in uvede alternativno komunikacijsko tehnologijo, ki bi se uporabljala namesto HTTPS, ter določi časovni načrt za njeno uvedbo.
3. Če ESMA glede na objektivna tehnična merila meni, da je sodelovanje iz odstavka 2 neučinkovito pri zagotavljanju varne in celovite izmenjave metapodatkov o predpisanih informacijah, lahko določi komunikacijsko tehnologijo, ki se uporabi namesto HTTPS.
4. Dostopna točka mora omogočati enostavno nadgradnjo ter prilagajanje spremembam glede obsega iskanj in metapodatkov, ki jih morajo dostaviti uradno določeni mehanizmi.
5. Dostopna točka mora biti na voljo končnim uporabnikom najmanj 95 % časa na mesec.
6. Vsak dan je treba narediti varnostno kopijo sistema dostopne točke.
7. ESMA zagotovi podporo dostopni točki in uradno določenim mehanizmom v delovnem času ESMA, ki ga je določil izvršni direktor ESMA in kakor je objavljen na spletišču ESMA.

Člen 3

Funkcija iskanja

1. Dostopna točka mora omogočiti naslednje iskalne kriterije:
 - (a) ime izdajateljev, od katerih izvirajo predpisane informacije;
 - (b) edinstveni identifikator izdajateljev, kakor je določen v členu 7;
 - (c) matično državo članico izdajatelja, kakor je določena v členu 2(1)(i) Direktive 2004/109/ES;
 - (d) razvrščanje predpisanih informacij, kakor je določeno v členu 9(2).
2. Dostopna točka končnim uporabnikom omogoči, da iščejo po imenu izdajatelja v vseh razpoložljivih jezikovnih različicah imen izdajateljev, ki jih hranijo uradno določeni mehanizmi.
3. Dostopna točka zagotovi rezultate iskanja v skladu z iskalnimi kriteriji, ki jih izberejo končni uporabniki. Rezultati iskanja so v obliki metapodatkov, kakor je določeno v oddelku A Priloge.

Člen 4

Olajšan dostop prek dostopne točke

1. Metapodatki o predpisanih informacijah iz oddelka A Priloge vključujejo hiperpovezave na posamezno spletno stran spletišča uradno določenega mehanizma, na kateri je končnim uporabnikom na voljo ogled in prenos dokumentov s predpisanimi informacijami. Navedene spletne strani vključujejo hiperpovezave na vse jezikovne različice dokumentov s predpisanimi informacijami, ki so jih razširili izdajatelji in shranili uradno določeni mehanizmi v skladu s členom 21(1) Direktive 2004/109/ES.

2. Če je to izvedljivo, dostopna točka končnim uporabnikom zagotovi dostop do svojega iskalnega orodja prek svojega spletnega brskalnika, vključno prek spletnih brskalnikov za mobilne naprave.

Člen 5

Komunikacijske tehnologije, podpora in vzdrževanje, ki jih zagotovijo uradno določeni mehanizmi

1. Vsak uradno določeni mehanizem zagotovi, da je njegova povezava z dostopno točko vsak mesec na voljo 95 % časa.
2. Vsak uradno določeni mehanizem zagotovi, da ima dostopna točka podporo v delovnem času, da se vzdržujejo povezave z dostopno točko ter da se omogoči odpravljanje motenj. Te storitve podpore se zagotovijo v jeziku, ki se običajno uporablja za elektronske komunikacije.

Člen 6

Olajšava dostopa, ki ga zagotovijo uradno določeni mehanizmi

1. Vsak uradno določeni mehanizem zagotovi, da se prek dostopne točke lahko pridobijo metapodatki o predpisanih informacijah.
2. Vsak uradno določeni mehanizem dostopni točki pošlje metapodatke o predpisanih informacijah, ki jih hrani, v skladu s členom 21(1) Direktive 2004/109/ES.
3. Metapodatki vsebujejo hiperpovezave na spletne strani uradno določenih mehanizmov, na katerih je končnim uporabnikom na voljo ogled in prenos dokumentov s predpisanimi informacijami. Vsak uradno določeni mehanizem da na voljo vse jezikovne različice takih dokumentov s predpisanimi informacijami, ki so jih razširili izdajatelji in shranili uradno določeni mehanizmi v skladu s členom 21(1) Direktive 2004/109/ES.
4. Kadar se dokument s predpisanimi informacijami spremeni, zadevni uradno določeni mehanizem nemudoma posodobi metapodatke o tem dokumentu.
5. Uradno določeni mehanizmi dostopni točki ne zaračunavajo dostave metapodatkov o predpisanih informacijah.

Člen 7

Edinstveni identifikator, ki ga uporabljajo uradno določeni mehanizmi

Vsak uradno določeni mehanizem uporablja identifikatorje pravnih subjektov (LEI) kot edinstvene identifikatorje za vse izdajatelje.

Člen 8

Enotna oblika za dostavo metapodatkov

1. Vsak uradno določeni mehanizem za dostavo metapodatkov o predpisanih informacijah dostopni točki uporablja enotno obliko v razširljivem označevalnem jeziku (XML).
2. Vsak uradno določeni mehanizem dostavi dostopni točki metapodatke o predpisanih informacijah v formatu iz oddelka A Priloge.

Člen 9

Skupni seznam in enotno razvrščanje predpisanih informacij

1. Skupni seznam vrst predpisanih informacij vključuje naslednje informacije:
 - (a) letna računovodska in revizijska poročila, ki vsebujejo vse informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 4 Direktive 2004/109/ES;
 - (b) polletna računovodska in revizijska poročila ali omejene preglede, ki vsebujejo vse informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 5 Direktive 2004/109/ES;
 - (c) plačila vladam, ki vsebujejo vse informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 6 Direktive 2004/109/ES;
 - (d) izbiro matične države članice, ki vsebuje vse informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 2(1)(i) Direktive 2004/109/ES;
 - (e) notranje informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 6 Direktive 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾;
 - (f) obvestila o glasovalnih pravicah, ki vsebujejo vse informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 12 Direktive 2004/109/ES;
 - (g) pridobitev ali odsvojitvev izdajateljevih lastnih delnic, ki vsebujejo vse informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 14 Direktive 2004/109/ES;
 - (h) skupno število glasovalnih pravic in vrednost kapitala, ki vsebujejo vse informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 15 Direktive 2004/109/ES;
 - (i) spremembe glede pravic, ki jih imajo različni razredi delnic ali vrednostnih papirjev, ki vsebujejo vse informacije, ki jih je treba razkriti v skladu s členom 16 Direktive 2004/109/ES;
 - (j) vse informacije, ki niso zajete v točkah (a) do (i), vendar jih mora izdajatelj ali katera koli druga oseba, ki je brez soglasja izdajatelja zaprosila za sprejem vrednostnih papirjev v trgovanje na reguliranem trgu, razkriti v skladu z zakoni in drugimi predpisi države članice, sprejetimi v skladu s členom 3(1) Direktive 2004/109/ES.
2. Vsak uradno določeni mehanizem razvrsti vse predpisane informacije v skladu z oddelkom B Priloge.

Člen 10

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člena 7 in 9 pa se uporabljata od 1. januarja 2017.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. maja 2016

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Direktiva 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o trgovanju z notranjimi informacijami in tržni manipulaciji (zloraba trga) (UL L 96, 12.4.2003, str. 16).

PRILOGA

ODDELEK A

Izmenjava informacij – oblika metapodatkov, ki jih je treba dostaviti

Polje z metapodatki	Lastnosti polja z metapodatki
Ime izdajatelja (v vseh jezikih, ki jih uporablja izdajatelj)	Alfanumerično polje za prosto besedilo, kodiranje UTF-8
Matična država članica izdajatelja	Dvomestna oznaka države, ISO 3166-1
Edinstveni identifikator	Oznaka LEI, ISO 17442:2012, alfanumerično polje, 20 znakov
Vrsta predpisanih informacij	Taksonomija v skladu s skupnim seznamom predpisanih informacij, kakor je določen v oddelku B te priloge
Enotni naslov vira (URL)	Alfanumerično polje. Hiperpovezava mora omogočati dostop do vseh dokumentov s predpisanimi informacijami v skladu s členom 4(1) glede na iskalne kriterije

ODDELEK B

Razredi in podrazredi predpisanih informacij

Razvrstitev predpisanih informacij	Pravna podlaga
<i>1. Periodične predpisane informacije</i>	
1.1 Letna računovodska in revizijska poročila	Vse informacije, razkrite v skladu s členom 4 Direktive 2004/109/ES
1.2 Polletna računovodska in revizijska poročila / omejeni pregledi	Vse informacije, razkrite v skladu s členom 5 Direktive 2004/109/ES
1.3 Plačila vladam	vVse informacije, razkrite v skladu s členom 6 Direktive 2004/109/ES
<i>2. Tekoče predpisane informacije</i>	
2.1 Matična država članica	Vse informacije, razkrite v skladu s členom 2(1)(i) Direktive 2004/109/ES
2.2 Notranje informacije	Vse informacije, razkrite v skladu s členom 6 Direktive 2003/6/ES
2.3 Obvestila o pomembnem lastniškem deležu	Vse informacije, razkrite v skladu s členom 12 Direktive 2004/109/ES
2.4 Pridobitev ali odsvojitvev izdajateljevih lastnih delnic	Vse informacije, razkrite v skladu s členom 14 Direktive 2004/109/ES
2.5 Skupno število glasovalnih pravic in vrednost kapitala	Vse informacije, razkrite v skladu s členom 15 Direktive 2004/109/ES
2.6 Spremembe glede pravic, ki jih imajo različni razredi delnic ali vrednostnih papirjev	Vse informacije, razkrite v skladu s členom 16 Direktive 2004/109/ES

Razvrstitev predpisanih informacij	Pravna podlaga
<i>3. Dodatne predpisane informacije, za katere se zahteva razkritje v skladu z zakonodajo države članice</i>	
3.1 Dodatne predpisane informacije, za katere se zahteva razkritje v skladu z zakonodajo države članice	Vse informacije, ki niso zajete v podrazredih iz točk 1.1, 1.2 in 1.3 ter točk od 2.1 do 2.6, vendar jih je izdajatelj ali katera koli druga oseba, ki je brez soglasja izdajatelja zaprosila za sprejem vrednostnih papirjev v trgovanje na reguliranem trgu, razkril v skladu zahtevo iz zakonov in drugih predpisov države članice, sprejeto v skladu s členom 3(1) Direktive 2004/109/ES